

Diario Oficial **dF** Festival de Málaga



www.festivaldemalaga.com

Domingo, 19 de marzo de 2017 | Nº 21



FESTIVAL DE MÁLAGA
CINE EN ESPAÑOL

Un actor entre dos orillas



#20festivalmalaga

ELOY MUÑOZ

Amar, La niebla y la doncella y El otro hermano, hoy a concurso
» 8, 9 y 11



SYLVIE IMBERT
"Málaga es una ciudad que me encanta, estoy orgullosa de recibir un premio aquí" » 13



Directores analizan en una mesa redonda el estado de los cortos » 14



1 Leonardo Sbaraglia deja huella en el monolito en su honor. 2 El director Víctor García León junto al protagonista de 'Selfie', Santiago Alverú, capturan el momento en el Muelle Uno. 3 Alicia Montesquiú posa junto al número de esta edición. 4 Kike Mesa, Rodrigo Sancho, Denise Castro, Enrique García y Abdelatif Hwidar son los cinco directores que han hecho 'Maniac Tales'. 5 El espacio solidario continúa otra edición más dando visibilidad a organizaciones malagueñas en la Plaza de la Merced.



El día en imágenes



6 Aura Garrido estuvo también en la segunda jornada del Festival. 7 El equipo de 'Nieve negra' antes del pase de prensa. 8 Sbaraglia, muy animado ante las cámaras. 9 Divertido gesto de Melina Matthews. 10 El elenco al completo de 'Selfie' en el photocall.

LA APRETADA AGENDA DEL SÁBADO INCLUYÓ MOMENTOS COMO EL ENCUENTRO CON JÓVENES ACTORES, SESIONES FOTOGRÁFICAS A LOS EQUIPOS DE LAS PELÍCULAS A CONCURSO O EL DESCUBRIMIENTO DEL MONOLITO EN HONOR A LEONARDO SBARAGLIA.

Fotos de Eloy Muñoz





Leonardo Sbaraglia agradece el premio en presencia de su madre.

| PREMIO MÁLAGA SUR |

Una madre y un hijo llenan el escenario del Cervantes

PREMIO MALAGA SUR. UN EMOCIONADÍSIMO LEONARDO SBARAGLIA RECIBE EL GALARDÓN DE MANOS DE SU MADRE, ROXANA RANDÓN, LLEGADA DESDE ARGENTINA PARA LA OCASIÓN

► JULIÁN NIETO

Si tuviéramos que personalizar la nueva trayectoria que ha iniciado el Festival de Málaga a partir de 2017, uno de los primeros nombres que nos vendría a la cabeza sería el de Leonardo Sbaraglia. El actor argentino lleva un par de décadas trabajando en nuestro país y en el suyo, llevando a la práctica aquello del Cine en Español por el que el Festival de Málaga ha empezado a trabajar desde este 2017.

Pues bien, ayer, un emocionadísimo y sorprendidísimo Leonardo Sbaraglia recibió el Premio Málaga Sur del Festival de Málaga de manos de su madre, la maestra de actores argentina Roxana Randón, quien, en los primeros instantes de la gala había enviado un vídeo glosando y loando la figura de su hijo como actor y como persona a modo de señuelo.

Mabel Lozano, presentadora de la gala, hizo un recorrido cronológico y emocional por la carrera y los momentos clave de Sbaraglia: ‘La noche de los lápices’, su primera película con 15 años, su llegada a España, sus películas con Marcelo Pinheiro, su idilio con nuestro país, su Goya por ‘Intacto’, su aparición en ‘Relatos salvajes’.

Tras esto, hizo subir al escenario a cinco personajes clave en la carrera de Sbaraglia. Antonio Hernández, su director en ‘La ciudad sin límites’ destacó del argentino su amor por el trabajo y le definió como un “actor volcánico y sutil”; Martín Hodara, que le ha dirigido en una de las dos películas que Sbaraglia tiene en la presente edición del Festival de Málaga, ‘Nieve negra’, le calificó como un “talento increíble”; Gonzalo López Gallego que le dirigió en ‘El rey de la montaña’ contó un par de anécdotas del rodaje; Por último, Daniel Hendler, que comparte con Sbaraglia la otra película que veremos del argentino en el Festival ‘El otro hermano’ indicó que “Leo tiene un niño adentro, por eso seguirá creciendo como actor.”

Y de repente, el niño que Leo lleva dentro volvió a aparecer por el escenario del Cervantes cuando vio aparecer a su madre, esta vez de carne y hueso, y sin pantalla de por medio, para entregarle el premio.

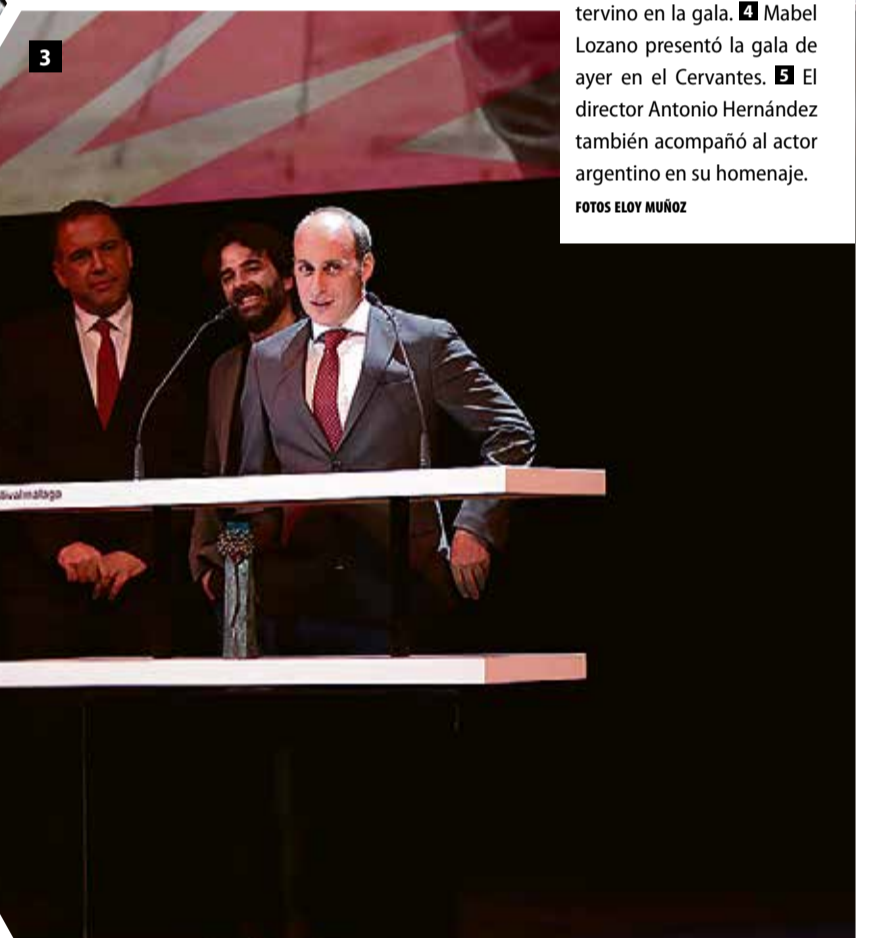
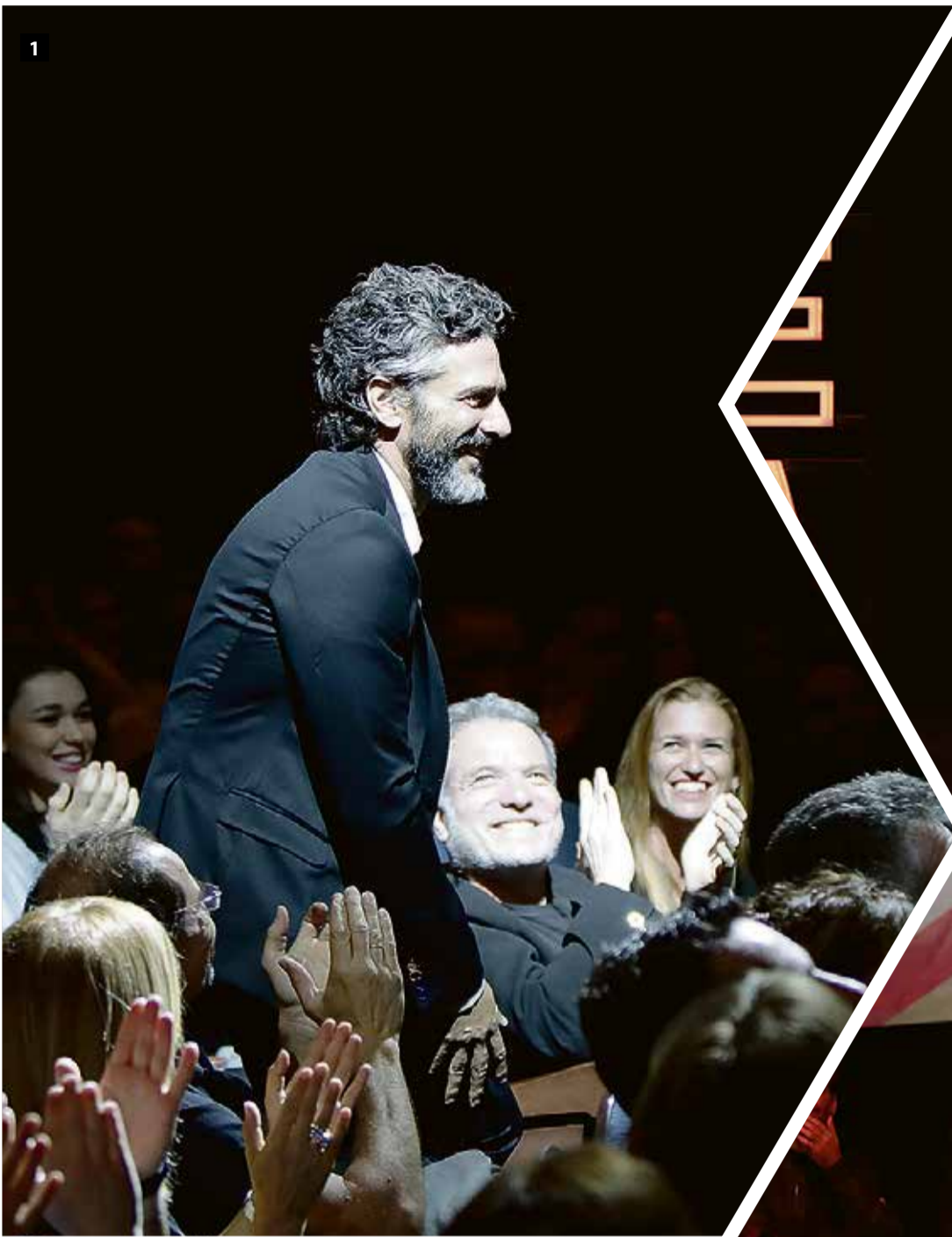
Madre e hijo se fundieron en un abrazo largo, maravillosamente largo, de esos que transmiten la solemnidad del momento y que emocionó hasta la última butaca del teatro. Lágrimas, besos, más abrazos, más lágrimas. Llegó el momento de calmarse y a duras penas lo hizo Sbaraglia, que agradeció el momento que acababa de vivir “esto le está pasando a otra persona, a Héctor Alterio”, llegó a decir, irónico, para volver a emocionarse y llorar, como un niño, cuando se acordó de su hija y del monolito que inauguró por la mañana en el Paseo Marítimo Antonio Banderas.

Sbaraglia representa a la perfección el nuevo camino que ha emprendido el Festival

Un poco más calmado, Sbaraglia siguió con los agradecimientos: a Antonio Hernández por enseñarle a amar a España, a nuestro país, que le dio los años de madurez, a su viejo, a los abuelos y al Festival de Málaga.

Y por último, a su madre, “de quien aprendí su pasión por el trabajo de la interpretación, por esta profesión hermosa y por esta vida hermosa”.

La última reflexión de Sbaraglia en esta noche que, creo, no olvidará nunca fue para el cine español y el cine latino, esas dos orillas que él simboliza como nadie. Y habló de magia, de trabajo, de mucho esfuerzo, de pasión, de romperse el culo y de las ganas, muchas ganas, de seguir contando historias.



1 El homenajeado sale del patio de butacas para recoger su premio. **2** Abrazo entre Leo Sbaraglia y su madre, Rosana Random, que le entregó el Premio Málaga Sur. **3** El director argentino Martín Hodara intervino en la gala. **4** Mabel Lozano presentó la gala de ayer en el Cervantes. **5** El director Antonio Hernández también acompañó al actor argentino en su homenaje.
FOTOS ELOY MUÑOZ



Alfombra roja

LOS EQUIPOS DE 'SELFIE', 'MANIAC TALES' Y 'NIEVE NEGRA' PROTAGONIZARON EL SEGUNDO PASEO POR LA ALFOMBRA PREVIA A LA GALA DE HOMENAJE DEL ACTOR LEONARDO SBARAGLIA

Fotos Eloy Muñoz





1 Mariano Peña atendió al público que quería hacerse fotos con él. **2** Laia Costa acompañada de Martín Hodorra, el director de 'Nieve negra' **3** María Botto, miembro del jurado de la Sección Oficial, volvió a desfilan por la alfombra. **4** Multitudinaria foto de grupo de la película 'Maniac Tales'. **5** El equipo de 'No quiero perderte nunca', que compite en ZonaZine. **6** El realizador Enrique García junto a Virginia de Morata, que presentaron 'Resort Paraíso'. **7** El elenco de 'Selfie', haciendo honor a su nombre. **8** Andrea Duro posa sonriente ante las cámaras. **9** Cristina Brondo saluda a los fotógrafos a su paso por el photocall.



POR TAMARA HARILLO

| ENTREVISTA. ESTEBAN CRESPO, DIRECTOR DE 'AMAR' |

Una prolífica trayectoria como cortometrajista avala el nuevo proyecto de Esteban Crespo, 'Amar', con el que el realizador se estrena en el largometraje. Se trata de una curiosa historia de amor adolescente basada en dos de sus títulos anteriores.

'Amar'. Qué título más romántico. ¿Qué se esconde tras él?

Hemos querido contar el primer amor, ese que es correspondido, arrebatador, en el que parece que te lo juegas todo a vida o muerte; ese amor que no vuelve a repetirse nunca más en la vida y que nos deja marcados para siempre.

¿Y cuánto tiene que ver este proyecto con su corto anterior del mismo nombre?

Mucho. De hecho es una mezcla entre los cortos 'Amar' y 'Siempre quise trabajar en una fábrica'. Hace bastantes años escribí este guión del largometraje y de ahí nacieron estos dos cortos. Ahora, al rodar la película entera, vuelven a estar incluidos.

Entonces no es una nueva versión de la historia.

No, no es una nueva versión. La historia nació con idea de ser un largo pero vimos la opción de hacer estas dos tramas descontextualizadas, pensamos que podían funcionar de manera independiente. Y ahora ha surgido la oportunidad de hacer la película entera y la hemos aprovechado. Al final no somos nosotros los que decidimos siempre lo que rodamos, depende también de los productores y las televisiones. Tú tienes varios guiones que se van moviendo y de repente suena la flauta y puedes hacer uno de ellos. De hecho yo estaba preparando otra película cuando se dio la oportunidad de rodar 'Amar'.

'Amar' es su primer largometraje después de una amplia carrera como cortometrajista. ¿Contento con el cambio de metraje?

Desde luego, es entrar en la industria. El mundo del corto-

"Sin la nominación al Óscar no habría hecho la película"

metraje es donde lo he aprendido todo. Pero pasar a hacer largos, donde toda la gente que ha crecido contigo también evoluciona, es lo mejor. Haber hecho mi primera película es como un sueño, llevaba buscándolo mucho tiempo.

Ha puesto al frente de unos de los protagonistas a la polifacética María Pedraza, que hasta ahora había hecho de todo menos cine. ¿Ha sido una apuesta personal?

Como era un guión que llevaba escrito mucho tiempo, había que ponerlo al día. La juventud ha evolucionado mucho en esta última década. Me puse a buscar chavales de la edad de los protagonistas en Instagram para ver cómo vestían, cómo se relacionaban... Y una de las perso-



A. BELÉN FERNÁNDEZ

DOMINGO 19 | 19:15H. TEATRO CERVANTES

'Amar'



Los protagonistas de 'Amar' son Laura y Carlos, una joven pareja que se quiere sin medida y vive su amor como si cada día fuera el último. Pero es precisamente esta intensa atracción y estos sentimientos enloquecidos los que harán que irremediablemente terminen separándose.

Aunque se trate de la primera película de Esteban Crespo, el realizador cuenta con una dilatada carrera en el mundo del cortometraje. A esta modalidad pertenecen títulos suyos tan exitosos como 'Nadie tiene la culpa', 'Lala', 'Fin' o 'Aquel no era yo', que se alzó con el Goya al mejor corto de ficción en 2014 y que le valió la nominación al Óscar.

Una "instagramer" como protagonista

Laura, el papel principal femenino, lo encarna la polifacética María Pedraza, una joven bailarina profesional de danza clásica que también ha trabajado de modelo en diferentes campañas publicitarias y que, además, es todo un fenómeno en Instagram. La chica, de tan sólo 20 años, acumula miles de seguidores en la red social, lo que la ha convertido en una "it girl" en el terreno de la moda e "influencer" para varias generaciones de adolescentes. Junto a ella aparecen en la cinta otras caras conocidas que componen el variado reparto, como Pol Monen, Natalia Tena, Greta Fernández y Gustavo Salmerón.

hicimos un casting, una cosa un poco de locura porque cómo ibas a pensar que una chica que baila y hace de modelo tenga dotes interpretativas, pero

nos fascinó las pruebas que hizo.

Completan el reparto Pol Monen, Natalia Tena y vuelve a confiar en Gustavo Salmerón. ¿Qué le aportan de distinto a los actores que eligió para el corto?

El proceso fue curioso porque yo estaba ya familiarizado con Aída Folch y Alberto Ferreiro y hemos tenido que descubrir a los nuevos Carlos y Laura, es decir, a Pol y a María. Fue interesante volver a rodar escenas que ya habíamos hecho hace diez años. Me habría encantado haber hecho la película con ellos, pero tienen más de 30 años. Simplemente son actores diferentes que trabajan de manera distinta. Y luego tener un reparto de esta altura, con unos secundarios tan fantásticos es un honor. Tener a Natalia ha sido un lujo, a nivel interpretativo es un monstruo pero como persona es más extraordinaria si cabe. Y Gustavo es que sale en todo lo que hago, yo no sé hacer nada si no está él; además me ha hecho un favor haciendo un papel pequeño, me encanta como actor y me trae mucha suerte.

Una pregunta obligada. ¿La nominación al Óscar sigue marcando o ya es algo que quedó atrás?

Sí que marca, tanto que esta película no la habría podido hacer sin la nominación. Lo tengo muy claro, es lo que me ha llevado a dar este salto, hay compañeros de mi generación que siguen intentándolo haciendo trabajos buenisimos pero sin tener ese empujón mediático que es el Óscar cuesta mucho más.

Usted conoce bien el Festival. ¿Viene con ganas de competir aquí?

Me encanta Málaga, le tengo un cariño especial a la ciudad porque además me trae muy buenos recuerdos del Festival, he recibido como cinco premios allí. Después de año y medio de trabajo, ir a Málaga, con todo lo que supone de cine bueno, de calidad y siendo una ciudad súper divertida, que se vuelca con el Festival, para mí es el mejor escaparate posible y el lugar donde quitarse todas las tensiones. Además voy a estar en la Sección Oficial con amigos como Lino Escalera, los dos hemos tenido carreras paralelas y hemos coincidido haciendo nuestros respectivos trabajos en el estudio de sonido y compartimos algunos miembros del equipo técnico. La verdad que sé que lo voy a pasar muy bien en Málaga.



POR JULIÁN NIETO

| ENTREVISTA. ANDRÉS KOPPEL, DIRECTOR DE 'LA NIEBLA Y LA DONCELLA' |

Andrés Koppel presentó hace veinte años, en la primera edición del Festival, dos de sus primeros cortos. Dos décadas más tarde presenta su primer largo, la adaptación al cine de 'La niebla y la doncella' de Lorenzo Silva.

Película de debut y lo hace con una adaptación de una obra literaria.

¿Comienzo fuerte, no?

Pues sí... y tardío. La idea comenzó porque me encargaron la realización del guión adaptado. En el proceso de elaboración se planteó la posibilidad de que yo dirigiera la película y, evidentemente, acepté. Da la casualidad de que presenté dos de mis primeros cortos en Málaga hace veinte años, en la primera edición y gané dos premios y ahora, vengo también con mi primera película.

¿Qué supone presentarla en Málaga en el marco del Festival?

Pues lo primero, me parece excitante ver qué le parece el film a un público real, no gente de mi entorno y del equipo, que son los únicos que la han visto. Me siento muy honrado porque mi película va a competir con otras de directores a los que yo admiro mucho.

¿Qué le parece la apertura a Latinoamérica por parte del Festival?

Me parece un movimiento muy inteligente y creo, incluso, que se debería haber hecho antes. Soy de los que piensa que nos hubiera ido mejor si, por ejemplo, los Goya fueran los premios del cine en español. Creo que tenemos que dejar de mirarnos un poco el ombligo como industria y abrirla a otras cinematografías.

Chamorro y Bevilacqua son dos personajes muy reconocidos literariamente ¿ha sido difícil su adaptación al cine?

Te soy sincero. La adaptación la he hecho con poco pudor. Cuando me llega el encargo yo ya la había leído y no me acordaba mucho de lo que pasaba en la película, pero sí tenía muy presente lo que me había hecho sentir. Creo que he reproducido bastante fielmente la relación profesional entre la pareja

"He hecho una adaptación con poco pudor"

DOMINGO 19 | 22:00H. TEATRO CERVANTES



'La niebla y la doncella'

Andrés Koppel adapta la novela de Lorenzo Silva 'La niebla y la doncella' en la que un cadáver aparece en un bosque de La Gomera, en las Islas Canarias. El caso se cierra rápidamente por falta de pruebas y tres años más tarde, el sargento Bevilacqua y la cabo Chamorro, de la Guardia Civil, son enviados a la isla para reactivar la investigación. La pareja de investigadores tendrá que trabajar entre silencios y mentiras en busca de un asesino que se oculta tras la niebla de una isla que también esconde los secretos de sus gentes.

Gutiérrez y Garrido

Quim Gutiérrez y Aura Garrido dan vida a Bevilacqua y Chamorro en el primer largometraje del director canario, una de las parejas más reconocibles del panorama policíaco español, creada por Lorenzo Silva y con varias entregas ya en la saga literaria. Verónica Echegui, Roberto Álamo y Marián Álvarez completan un reparto que ha trabajado en la Isla de la Gomera, el mismo escenario recreado en la novela por el escritor madrileño. 'La niebla y la doncella' ha contado con la producción de Tornasol Films, Atresmedia Cine, Hernández y Gomera.

protagonista, el paisaje y, sobre todo, a Chamorro. A partir de ahí, y tomando algunos de los materiales que tiene la novela de Silva, he construido historias que me apetecía ver en la película.

Creo que he trabajado lo policíaco tratándolo con una normalidad absoluta. Recuerdo que hicimos una visita con Quim y Aura a la UCO (Unidad Central Operativa) para empaparnos un poco del trabajo policial y allí nos dimos

cuenta los tres que los que trabajan allí son gente como tú y como yo, alejados totalmente del concepto que se tiene normalmente de la Policía.

¿El escritor de la novela, Lorenzo Silva, supervisó o vio el guión durante el proceso de adaptación por su parte?

Solo lo vio una vez, en la segunda versión del mismo. Yo estaba muy nervioso porque no le conocí hasta entonces. Lo leyó y aceptó con mucha generosidad los cambios, algunos muy profundos, que había hecho. Sin duda, Lorenzo tiene muy claro que los universos cinematográfico y literario son muy diferentes.

¿Cómo fue el casting de la pareja protagonista? Había que acertar sí o sí con los actores protagonistas

Siempre es clave, para esta y para cualquier película. A Quim lo elegimos de acuerdo con la productora porque les gustaba el perfil físico que da. Sin embargo, el casting para el papel de Chamorro fue absolutamente mío y se presentó todo lo más granado de las actrices españolas y algunas extranjeras. Me decanté por Aura Garrido porque da una contención a Chamorro que contrasta y empasta con la excentricidad que Quim le da a Bevilacqua. Podemos decir que el sentido común de esa pareja es Chamorro, y Aura lo ha clavado.

¿Es cierto que Gutiérrez rechazó leerse la novela de Silva para crear el personaje desde cero?

Es cierto. Es un ejercicio de valentía. Todo el resto de actores y actrices

habían leído la novela, pero Quim no. Quim tiene una disciplina en el set de rodaje alucinante. Ha trabajado con el guión de forma exhausta. Fue definitiva para él la visita que hicimos a la UCO. Allí se dio, nos dimos cuenta todos, del carácter de la gente que allí trabaja. Conviven diariamente con el horror pero son tremendamente normales, alejados del cliché que casi todos tenemos de los policías. Y transmitir esa sensación ha sido su objetivo interpretativo. Y vaya que lo ha conseguido.

El resto del elenco es espectacular.

Trabajar con este grupo ha sido maravilloso. Lo que más me ha enriquecido es que cada uno es diferente al otro. A mí las dos cosas que más me gustan de mi profesión es contar historias y trabajar con actores. Verónica (Echegui) es la intuición y una fuerza de la naturaleza. Roberto (Álamo) es una bestia interpretativa, no se para nunca por nada. Marian (Álvarez) tiene un papel muy pequeño pero ha demostrado con creces su talento. Ella ha sido un regalo. Me supieron a poco los seis días que estuve con nosotros. Y todos los actores canarios, unos veinte que han trabajado en total, que han estado estupendos. Gente con mucho talento.

Rodó en Canarias, su tierra.

Pues sí. Hemos mostrado unas Canarias que, a lo mejor, no son las que la gente está acostumbrada a ver, pero sí hemos mostrado las Canarias que viven día a día los canarios.

¿Está el cine español especializándose en thrillers? Se están haciendo muchos y muy buenos.

Hay una cosa que me parece importante. A través de los thrillers se están abordando temas que antes tocaban el cine político y el cine de denuncia social.



A. BELÉN FERNÁNDEZ

LA NIEBLA Y LA DONCELLA
 BASADA EN LA NOVELA DE LORENZO SILVA
 UNA PELÍCULA ESCRITA Y DIRIGIDA POR ANDRÉS KOPPEL
 QUIM GUTIÉRREZ VERÓNICA ECHEGUI AURA GARRIDO ROBERTO ÁLAMO
 SANNY VAN HETEREN CRISTÓBAL PINTO CON LA COLABORACIÓN ESPECIAL DE MARIÁN ÁLVAREZ

HOY TEATRO CERVANTES 12:30 / 22:00 MAÑANA ALBÉNIZ MULTICINES 16:30 / 19:15

20 FESTIVAL DE MÁLAGA CINE EN ESPAÑOL SECCIÓN OFICIAL LARGOMETRAJES



2017 propósitos Imprescindibles

Gracias al compromiso de los colaboradores, voluntarios y entidades sociales, y a la confianza de empleados, clientes y accionistas, en 2016 hemos conseguido convertir en realidad miles de propósitos:

- Más de **62.000 niños y niñas** en situación de pobreza atendidos
- Más de **28.500 puestos de trabajo** para personas en riesgo de exclusión
- Más de **820.000 personas mayores** en nuestras actividades
- Asistencia a más de **20.500 enfermos terminales**
- Más de **33.000 viviendas sociales** facilitadas
- Más de **15.000 voluntarios de "la Caixa"** implicados en temas sociales
- Más de **52 millones de euros** destinados a investigación
- Más de **200 becas** concedidas
- Actividades educativas para **2,3 millones de alumnos**
- Recibir anualmente a más de **5 millones de visitantes** en los centros CaixaForum, en CosmoCaixa y en nuestras exposiciones itinerantes

En 2017, la **Fundación Bancaria "la Caixa"** seguirá firme en su compromiso de apoyar la imprescindible labor de las personas y entidades que, cada día, nos ayudan a construir una sociedad más justa y con más oportunidades para todos.

 **Obra Social "la Caixa"**

conlosimprescindibles.org

La Fundación Bancaria "la Caixa" colabora solo con entidades que desarrollan su labor social con rigor y transparencia.

| ENTREVISTA. ISRAEL ADRIÁN CAETANO, DIRECTOR DE 'EL OTRO HERMANO' |

“Me interesa reflexionar sobre lo perverso y miserable del hombre”

POR TAMARA HARILLO

Lo nuevo del conocido director Israel Adrián Caetano es 'El otro hermano', una película con tintes policiales en la que un funcionario se meterá en líos por el cobro de un seguro de vida con el capo local, interpretado por Leonardo Sbaraglia.

Participa en la Sección Oficial del Festival de Málaga con 'El otro hermano'. ¿Qué vamos a ver en ella?

'El otro hermano' es una película cuyo relato no se aparta de las claves del género policial o del policial negro y que aborda la vida de Cetarti, un empleado público que llega a un decadente pueblo del norte de Argentina con la intención de cobrar un seguro por el asesinato de su madre y su hermano, con quienes no tiene ninguna relación desde hace años. Allí, con el paso de los días, descubre que nada es lo que pareciera ser. Este es el punto de partida de una película que habla sobre la codicia, la mezquindad y los resabios más oscuros de la reciente Historia política de la Argentina.

La película está inspirada en la obra 'Bajo este sol tremendo' del autor argentino Carlos Busqued. ¿Cómo se decide llevarla a la gran pantalla?

Los productores me convocaron para que convirtiera la novela en una película. La trama está, de alguna manera, algo solapada en el libro. Sin embargo, era importante trabajar sobre algunas bases del cine de género y a eso nos enfocamos junto a Nora Mazzitelli en la escritura del guión. En cuanto a la novela y mi interés en llevarla a la pantalla, creo que el tema de la naturaleza perversa y miserable del hombre, la ausencia de valores, la violencia enquistada en la sociedad, entre otros, son temas que aborda el libro y sobre los que me ha interesado reflexionar. En ese sentido, siento que se trata de un libro y de una película muy actual y a la vez universal.

¿Y qué riesgos tiene adaptar una obra literaria al formato cinematográfico?

DOMINGO 19 | 17:00H. TEATRO CERVANTES



'El otro hermano'

Cetarti es un exfuncionario que pasa sus días sin pena ni gloria hasta que un desconocido le cuenta que su madre y su hermano han sido asesinados a escopetazos. Así que, dispuesto a cobrar el seguro de vida que ambos tenían, viaja al pequeño pueblo donde residían para hacerse cargo de los cadáveres y allí se encuentra con Duarte, un antiguo militar que conoce al asesino de su familia y que se erige como capo de la localidad. Pronto Cetarti se verá envuelto en los turbios negocios de Duarte, lo que tendrá fatales consecuencias.

Sbaraglia, de nuevo en Sección Oficial

Ayer recibió el Premio Málaga del Festival y hoy lo veremos de nuevo por la alfombra porque Leonardo Sbaraglia da vida en este filme a uno de los personajes protagonistas, Duarte. En la piel de Cetarti se meterá Daniel Hendler, al que también tendremos el martes en Málaga porque compite con su primera obra como director, 'El candidato'. A ellos se unen un conocido rostro de nuestro cine, Ángela Molina y otros actores como Pablo Cedrón.

'El otro hermano' es el último proyecto del cineasta uruguayo Israel Adrián Caetano, que cuenta con diversos premios en su carrera por trabajos reconocidos internacionalmente como 'Un oso rojo', 'Pizza, birra, faso', 'Bolivia' o 'Crónica de una fuga'. Recientemente dirigió también 'NK: el documental', una pieza sobre el dirigente argentino Néstor Kirchner.

La novela fue un boom entre la crítica literaria más especializada, pero no tuvo tanto éxito en términos comerciales. Siempre el hecho de adaptar textos literarios de calidad es más riesgoso y complejo que trabajar sobre libros más sencillos, sobre todo porque el trabajo se establece a partir de un piso de calidad más alto que lo común. En este caso, intercambiamos mucho con la coguionista (Nora Mazzitelli) y los productores sobre el tipo de película que estábamos buscando, acerca de qué es lo que nos interesaba de esta novela, y de cómo llevar a cabo el trabajo de adaptación. La película, como toda adaptación, se desvía un poco de la novela dado a que el cine y la literatura son dos lenguajes distintos y cada uno tiene sus propias reglas, pero creo que conserva el espíritu original y aquello que nos

►► **“Esta película es muy valiosa para mí, conlleva un gran riesgo artístico”**

motivó a realizarla.

En el reparto están presentes Leonardo Sbaraglia y una veterana de nuestro cine, Ángela Molina, además de otros actores de renombre como Daniel Hendler. Un reparto de categoría.

Realmente un elenco de lujo, al que también se suman Alián Devetac, cuya participación en la película es toda una revelación, y actores de gran prestigio y trayectoria en la Argentina como Alejandra Flechner y

Pablo Cedrón. Siempre trabajar con grandes actores facilita la tarea del director. Fue un rodaje muy intenso pero con gran energía, camaradería y donde cada uno de ellos, lo mismo que el equipo técnico, han puesto la mejor de cada uno.

'El otro hermano' es su último trabajo después de proyectos tan afamados como 'Un oso rojo' o 'Pizza, birra, faso'. ¿Qué aporta de nuevo a su carrera cinematográfica esta película?

'El otro hermano' es un proyecto que nos ha llevado varios años. Los productores han tenido la idea y confiaron en mí para llevarla adelante. Es una película muy valiosa para mí, en el sentido que conlleva un gran riesgo artístico. A simple vista, podríamos decir que se trata de una película de género, de un policial negro. Pero el filme es mucho más complejo que eso. Hemos intentado, y creo que logrado, hacer una película que se escapa de lo que convencionalmente es el género policial o de suspenso para abordar una película que habla de algunas cuestiones más oscuras, más ríspidas y más incómodas. En ese sentido, 'El otro hermano' fue un gran desafío para mí. Sobre todo en un momento donde el cine parece estar definitivamente polarizado hacia películas pretendidamente grandes e internacionales que dominan el mercado, o películas pequeñas con presupuestos cada vez más exigüos que sólo apuntan a participar en festivales de cine. En este contexto, la idea de hacer una película de corte industrial pero con impronta de autor, una película que pueda abrirse paso en la distribución internacional sin resignar los rasgos más personales de la creación, es realmente todo un desafío.

Como decimos, usted

es un director consagrado con obras de mucho éxito. ¿Espera que esta película tenga también buena acogida entre el público?

Cada película que uno hace siempre parece la primera en el sentido que uno se expone constantemente y no sabe a priori cuál será la acogida del público. En ese sentido, los pergaminos cuentan poco. Nosotros creemos mucho en la película, en la propuesta, en el hecho de intentar hacer una película en clave de género pero con un sello autoral marcado, sin caer en convenciones ni ser víctimas de la necesidad comercial de transformar a la obra en solamente un producto de consumo masivo. Ese es el reto de esta película.

Para terminar, ¿se siente feliz de presentar su nuevo trabajo en Málaga?

Me intriga saber cómo recibirá el público español a la película. Es verdad que el público de un festival suele ser un público más predispuesto a ver diferentes propuestas cinematográficas que el público que consume cine como entretenimiento o pasatiempo. Pero esta es una película áspera, tal vez dura para el espectador, y Málaga será sin dudas una buena medida para nosotros.





DESDE QUE BAILAS



AL OTRO LADO DEL MURO

| LARGOMETRAJE Y PASES ESPECIALES |

Problemas familiares llenan el Echegaray

► TAMARA HARILLO

La competición en el apartado de documentales continúa esta tercera jornada de festival en el Teatro Echegaray con dos historias sobre problemas familiares.

La primera proyección comenzará a las 19:30 horas con 'Al otro lado del muro', que muestra la relación de dos hermanos en una difícil situación. Tras el injusto encarcelamiento de su madre, Ale y Rocío tienen que enfrentarse al duro desafío de ejercer la tutela de sus otros dos hermanos menores. Los cuatro viven en México pero son inmigrantes hondureños sin documentación, lo que pone en riesgo la promesa que ambos hermanos se hicieron de permanecer unidos frente a las adversidades. Es entonces el muro que

les separa de su madre el que dará lugar a otras barreras emocionales que impedirán que los protagonistas sean capaces de empatizar el uno con el otro. Sin embargo, justo cuando la relación entre los hermanos es más difícil, aparecerá una nueva esperanza.

Se trata del cuarto trabajo documental de Pau Ortiz, una coproducción entre España y México en la que han participado compañías como Intactes y Bambú Audiovisual.

El baile como liberación

La segunda obra que concursará hoy en la Sección Oficial de Documentales es 'Desde que bailas', obra conjunta de los realizadores Álvaro Torrelli y Beatriz Osorno, que presentan esta ópera prima basada en

el matrimonio de Núria y Joan, que, tras casi cuarenta años juntos, asumirán que su relación se ha visto afectada por la reciente afición de Núria al baile.

La cinta, producida por Escac Films, muestra el día a día de la pareja tanto en el seno familiar como en el negocio que ambos regentan. Los problemas llegan cuando la protagonista decide mudar la piel y darle un nuevo sentido a su vida refugiándose en el baile, que actúa a modo de liberación personal y haciendo que Joan, de carácter introvertido y muy sensible, sienta cada vez más lejana a su compañera desde la juventud. Un cambio vital que irremediablemente afectará al futuro de ambos y que harán que se replanteen su situación sentimental.

Relatos de búsquedas personales se citan en los pases especiales

La tarde en el Teatro Echegaray arrancará con el pase especial de 'El mundanal ruido' un corto documental de David Muñoz protagonizado por un anciano que explora los montes con su videocámara en busca de una misteriosa música que desaparece. Le sigue los pasos un cineasta que va filmando cada salida, creando una película en la que también participan críticos y espectadores.

Este es el octavo título del realizador malagueño y fundador de la compañía Híbrida Films, encargada de la producción del filme con el apoyo de la Consejería de Cultura, el AAIC de la Junta de Andalucía y la ayuda de el Festival de Málaga. Cine Español. Muñoz cuenta con una amplia trayectoria en el documental, género al que pertenecen obras tan premiadas como 'Flores de Ruanda', 'Otra noche en la Tierra' o 'El juego del escondite'.

Un documental de altura

En esta misma sesión se incluye 'Los pájaros no tienen vértigo' que cuenta el ataque de vértigo que sufre el propio director, Jorge Peña, durante un viaje en globo y que lo lleva a investigar su mismo universo personal para dar con el origen de la fobia. Sin embargo, se topa con una dificultad añadida: tiene miedo a exponerse en público. Para ello creará un alter ego que le ayudará a enmascararse en el desarrollo de la trama, aunque su estrategia no resultará como esperaba.

La película, escrita también por Peña, está producida por Hijos del Rock&Roll Films, con el apoyo de Festival de Málaga y cuenta con la presencia del actor Patrick Martino.

El mundanal ruido



Los pájaros no tienen vértigo



Premio Ricardo Franco | A ACADEMIA DE LAS ARTES Y LAS CIENCIAS CINEMATOGRAFICAS DE ESPAÑA

“Málaga es una ciudad maravillosa, quiero vivir ahí”

| ANA G. INGLÁN |

Sylvie Imbert cuenta ya con dos premios Goya por su labor como maquilladora, una profesión a la que llegó casi por casualidad buscando un hueco en el mundo del cine. También como por casualidad llegó a España en los 80 para un fin de semana, el más largo de su vida.

El premio Ricardo Franco está destinado a los oficios del cine, ¿son los grandes olvidados?

En España están más reconocidos que en otros países como Francia. No están olvidados, aunque están menos reconocidos que otros. El cine parece que se centra mucho más en directores, actores... Pero los oficios también tienen su reconocimiento, y por eso me alegra mucho recibir este premio dirigido a ellos y especialmente como maquilladora, que es mi pasión. Estoy muy contenta, orgullosa de recibir el premio en Málaga, una ciudad que me encanta, es como recibir un premio en casa, que me hace muy feliz.

¿Qué papel juega el maquillaje en una película?

Es fundamental en cualquier película, para la expresión y definición de los personajes, del momento... Ahora estoy con un director que es un genio y estamos creando personajes. Estoy agotada, pero muy contenta. A mí me mantiene viva esta profesión. El maquillaje y la evolución dramática de los personajes van unidos, es como un accesorio más del cine. Recuerdo cuando me dieron el Goya por 'Blancanieves', que después escuché a Carlos del Amor comentarlo, y lo que dijo me pareció muy poético, porque decía que el maquillaje es casi un personaje más de la película.

Cuenta en su biografía que comenzó en el cine como intérprete y traductora. ¿Cómo fue el salto al maquillaje?

Fue algo atrevido... Me gustaba el cine y quería estar como fuera. Lo que hacía falta en ese momento era un ayudante de maquillaje y así empe-



cé, viendo trabajar a profesionales, que es como mejor aprendes, metiendo las manos en la masa. Necesitaban una meritoria de maquillaje y de ahí surgió todo.

Vino a España para un fin de semana y se quedó, cuéntenos cómo fue esa decisión.

Me gustaba mucho España. Llegué en los 80 y alucinaba con Madrid y con la movida. Me gustaba el clima, la luz, la gente... todo. Y me quedé sin más, con lo puesto. Después en Málaga trabajé muchos años y me gusta mucho, es una ciudad maravillosa, con una gran oferta cultural, de museos... Me encantaría tener un pisito allí, me ha dado grandes alegrías Málaga. Estoy muy emocionada de volver a Málaga y de que me den un premio.

No le han faltado proyectos, ha trabajado con algunos de los directores más reconocidos internacionalmente. ¿Cuál es el secreto del éxito en su profesión?

No sé si hay un secreto, si hay un maquillador mejor que otro, no sé qué es ser la mejor. Puedes ser la mejor y caer mañana en el olvido, no hay que dormirse en los laureles, hay que seguir trabajando, hacer cursos, aprender más técnicas nuevas... Quizás hay un factor suerte. Yo he tenido suerte de hacer películas maravillosas con directores fantásticos y eso es factor suerte también.

Ha hecho cine, televisión, publicidad, moda... También ha expuesto su obra, ¿en qué medio se siente más libre para desarrollar su creatividad?

En todo el que me permita trabajar haciendo lo que me gusta en el momento en que lo estoy haciendo. Me gusta todo de estos campos. Me gusta el trabajo, creo que soy una adicta al trabajo, porque cuando trabajas estás activa y creando y cuando no trabajas te hundes rápidamente. Esas malas temporadas las tenemos en todas las profesiones.

¿En qué está trabajando ahora?

Ahora estoy con la próxima película de Terry Gilliam, un proyecto internacional pero de producción española de Tornasol, y estoy encantada de la vida, porque tengo un director que es un creador de retos. Si no hay un problema lo busca para que haya algo más complicado. Es un hombre con una enorme capacidad de creatividad, no tiene fin, su cabeza no para de crear historias. A mí me parece maravilloso. Esta película es para mí un bombón que me están regalando, con muchos retos.

¿Tendrá tiempo para disfrutar un poco de Málaga?

Será un viaje relámpago porque estoy rodando y el mismo día me tendré que ir a trabajar. Me ha tocado recogerlo trabajando y gracias a Dios que me ha tocado trabajando.

BIOGRAFÍA

Lo que conocemos como el maquillaje es una de las profesiones más complejas de la industria cinematográfica y comprende aspectos muy distintos, dirigidos todos ellos a la composición física de los personajes. Los maquilladores, caracterizadores y peluqueros forman una familia que, desde el bullicioso silencio de la sala de maquillaje, transforman a unas personas reales en los seres ficticios imaginados por un guionista. El Festival de Málaga reconoce este año la transcendencia de esta profesión a través del Premio Ricardo Franco en la figura de una de nuestras más brillantes maquilladoras, Sylvie Imbert. Su incorporación al cine español se inicia con 'Malena es un nombre de tango', de Gerardo Herrero, en 1996, y desde entonces ha trabajado ininterrumpidamente en nuestra industria. Entre sus creaciones destacan: 'Abre los ojos', de Amenábar; 'Frio sol de invierno', de Pablo Malo; 'El misterio Galíndez', 'El principio de Arquímedes' y 'Heroína', de Gerardo Herrero; 'La educación de las hadas' y 'Los girasoles ciegos', de José Luis Cuerda; 'Blancanieves', de Pablo Berger; 'El artista y la modelo', de Fernando Trueba; 'Nadie quiere la noche', de Isabel Coixet, o 'B', de David Ilundain, en la que colaboró en la transformación de un inmenso Pedro Casablanc en Luis Bárceñas. Sylvie trabaja actualmente en 'El hombre que mató a don Quijote', un nuevo intento de resurrección del viejo proyecto de Terry Gilliam. Tras los premios Goya por 'Blancanieves' y 'Nadie quiere la noche', para ella es ahora el Premio Ricardo Franco de nuestro XX aniversario.

FILMOGRAFÍA DESTACADA

2017 Abracadabra

2017 La llamada

2016 Buscando el Norte

2015 Nadie quiere la noche

2014 Words with Gods

2012 El artista y la modelo

2012 Blancanieves

2011 De tu ventana a la mía

2011 1395 days without red

2011 Ángel o demonio (serie)

2010 Gigola

2009 Un buen hombre

2008 The garden of Eden

2008 Los girasoles ciegos

2007 Sa majesté minor

2007 For last songs

2006 La sombra de nadie

2006 La educación de las hadas

2003 The galindez file

1997 Abre los ojos

MAÑANA EN LA SECCIÓN OFICIAL A CONCURSO

20 FESTIVAL DE MÁLAGA. CINE EN ESPAÑOL. SECCIÓN OFICIAL LARGOMETRAJES

NO SÉ DECIR ADIÓS

NATHALIE POZA JUAN DIEGO LOLA DUEÑAS

UNA PELÍCULA DE LINO ESCALERA



Arriba de estas líneas, portada del libro presentado ayer. A la izquierda, los directores de cortos que participaron en la mesa redonda. ANTONIO PASTOR

| ENCUENTRO CORTOMETRAJISTAS |

Quince años de cortos en España y una visión sobre el oficio

ENCUENTRO. EL LIBRO 'EL CORTOMETRAJE ESPAÑOL (2000-2015) TENDENCIAS Y EJEMPLOS' FUE PRESENTADO EN EL MARCO DE UNA MESA REDONDA EN LA QUE INTERVINIERON DIRECTORES QUE PRESENTAN TRABAJO EN LA SECCIÓN OFICIAL DEL FESTIVAL

► JULIÁN NIETO

Dentro de las actividades paralelas del Festival ayer tuvo lugar la presentación del libro 'El cortometraje español (2000-2015). Tendencias y ejemplos', escrito por Ralf Junkerjürgen, Annette Scholz y Pedro Álvarez Olañeta.

Ralf Junkerjürgen, catedrático de Lenguas y Literaturas Románicas en la Universität Regensburg (Alemania), indicó que el libro es fruto de la investigación de los tres autores sobre el devenir de este formato cinematográfico en nuestro país, en el que la producción ha aumentado ostensiblemente debido, sobre todo, a la generalización del formato digital y a la incorporación de plataformas como Notodofilmfest, que ha originado el desarrollo de un nuevo tipo de corto, el microcorto (extensión de tres minutos), que es utilizado por un número amplio de cortometrajistas.

Se analizaron, entre otros aspectos, tendencias, temáticas, formas de trabajo y distribución de los cortos

La segunda parte del libro analiza siete cortos de gran éxito que fueron realizados en esta década y media, entre los cortos analizados destacan 'Tabulé', de Richard García; 'La mano que trina', de María Cañas; 'Los gritones', de Roberto Pérez Toledo; y 'La boda', de Marina Seresky.

Respecto a las temáticas, la crisis económica ha sido, sin

duda alguna, el tema estrella más tratado en los cortos en estos quince años.

Acto seguido tuvo lugar una mesa redonda en la que participaron cortometrajistas que presentan trabajo en la Sección Oficial del Festival. Estuvieron presentes, entre otros, Rodrigo Sorogoyen, Javier Marco, Carlos Solano, Álex Montoya, Alejandro Marín, Jesús Rivera y Sonia Cerdán, en una mesa moderada por Alejandro Alvarado e Isa Sánchez, que debatió sobre las condiciones que el autor tiene a la hora de hacer un corto; la manera de imprimir un sello de autor o decantarse por un diseño de producción más amplio que necesita más tiempo o más financiación; las múltiples formas de abordar un rodaje; la entidad del corto como formato independiente o como paso previo a la realización de largometrajes; los problemas y las diferentes plataformas de distribución y la profesionalización de los equipos artísticos.

FOCUS SITGES

| EL ATAÚD DE CRISTAL |

Una película inquietante

Amanda entra en la enorme y lujosa limusina que espera aparcada frente a su casa para llevarla a la gala en la que recogerá un premio a su trayectoria como actriz.

De pronto los cristales de las ventanillas se tintan de negro y no puede abrir ninguna de las puertas. Una voz distorsionada le pide por favor que deje de

intentar romper las ventanillas. Será mejor que asuma cuanto antes que está atrapada ahí dentro. A partir de ese momento será mejor que durante el resto de la noche cumpla con todo lo que la voz le vaya ordenando.

Este es el inquietante argumento de 'El ataúd de cristal', del realizador vasco Haritz Zubillaga, película cuyo pase se podrá

ver hoy a las 22.00 horas en la sala 4 del cine Albéniz correspondiente a Focus Sitges.

Director de los cortometrajes 'Las horas muertas' y 'She's lost control', Haritz Zubillaga firma su primer largometraje, protagonizado por Paola Bontempi y producido por Basque Films, en coproducción con Lige & Picturres. ► J.N.

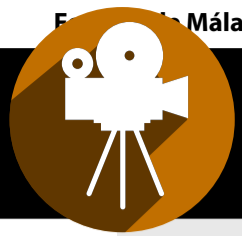


ATAÚD DE CRISTAL

Agenda del Festival

Más información en:
<http://festivaldemalaga.com/actividades>

Síguenos en:



D19

PASES DE PRENSA Y PÚBLICO. LARGOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL



09:00 | Teatro Cervantes

AMAR. Esteban Crespo. 110'. España.



12:30 | Teatro Cervantes

LA NIEBLA Y LA DONCELLA. Andrés Koppel. 104'. España.

19:15 | Sala 1 Albéniz

ME CASÉ CON UN BOLUDO. Juan Taratuto. 100'. Argentina.



19:15 | Sala 1 Albéniz

ME CASÉ CON UN BOLUDO. Juan Taratuto. 100'. Argentina.

LARGOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL



16:30 | Sala 1 Albéniz

NIEVE NEGRA. Martín Hodara. 90'. Argentina.



16:45 | Sala 2 Albéniz

SELFIE. Víctor García León. 85'. España.

17:00 | Teatro Cervantes

EL OTRO HERMANO. Israel Adrián Caetano. 112'. Argentina.



17:00 | Sala 3 Albéniz

EL BAR. Álex de la Iglesia. 98'. España.

19:15 | Teatro Cervantes

AMAR. Esteban Crespo. 110'. España.

19:30 | Sala 3 Albéniz

EL BAR. Álex de la Iglesia. 98'. España.

21:30 | Sala 1 Albéniz

SELFIE. Víctor García León. 85'. España.

21:45 | Sala 2 Albéniz

NIEVE NEGRA. Martín Hodara. 90'. Argentina.

22:30 | Teatro Cervantes

LA NIEBLA Y LA DONCELLA. Andrés Koppel. 104'. España.

23:30 | Sala 1 Albéniz



19:30 | Sala 4 Albéniz

NO QUIERO PERDERTE NUNCA. Alejo Levis. 77'. España.

ZONAZINE SECCIÓN OFICIAL



19:30 | Sala 4 Albéniz

OUR FRIEND THE MOON (VOSE). Velasco Broca. 15'. España.

DOCUMENTALES LARGOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL



19:30 | Teatro Echegaray

AL OTRO LADO DEL MURO. Pau Ortiz. 68'. México.

19:30 | Teatro Echegaray

AL OTRO LADO DEL MURO. Pau Ortiz. 68'. México.



22:00 | Teatro Echegaray DESDE QUE BAILAS. Álvaro Torrelli, Beatriz Osorno. 71'. España.

DOCUMENTALES PASES ESPECIALES

17:00 | Teatro Echegaray



17:00 | Teatro Echegaray

LOS PÁJAROS NO TIENEN VÉRTIGO. Jorge Peña Matín. 70'. España.



17:00 | Teatro Echegaray

EL MUNDANAL RUIDO. David Muñoz. 29'. España.

CORTOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL

19:00 | Centro Cultural Provincial



19:00 | Centro Cultural Provincial

PROGRAMA 2 (90')



17:00 | Sala Cajamar

A PERFECT DAY (VOSE)

17:00 | Sala Cajamar

A PERFECT DAY (VOSE)



19:30 | Sala Cajamar

LOS GIRASOLES CIEGOS. Premio Ricardo Franco, Sylvie Imbert, José Luis Cuerda. 95'. España.



22:00 | Teatro Echegaray

EXTRAÑOS EN LA CARRETERA. Carlos Solano, 19'. España.

ESTRENOS ESPECIALES

18:00 | Auditorio Museo Picasso



18:00 | Auditorio Museo Picasso

LA PRINCESA PACA. Joaquín Llamas. 104'. España.

PREMIOS



18:45 | Centro Cultural Provincial

JULIETA. Pedro Almodóvar. 96'. España.



11:00 | Sala 1 Albéniz

TODO SOBRE EL ASADO. Mariano Cohn, Gastón Duprat. 106'. Argentina-España.

HOMENAJES



17:00 | Sala Cajamar

ENCUENTRO CON EL FESTIVAL DE CINES DEL SUR DE GRANADA



17:15 | Palacio Episcopal

5 MINUTOS

ENCUENTRO CON EL FESTIVAL DE CINES DEL SUR DE GRANADA

Haritz Zubillaga. 75'. España.

LA COSECHA DEL AÑO

17:00 | Centro Cultural Provincial



17:00 | Centro Cultural Provincial



KIKI. EL AMOR SE HACE

17:00 | Centro Cultural Provincial

KIKI. EL AMOR SE HACE



11:00 | Sala 1 Albéniz

GASTROWEEKEND



17:15 | Palacio Episcopal

ENCUENTRO CON EL FESTIVAL DE CINES DEL SUR DE GRANADA

5 MINUTOS



17:00 | Rectorado UMA

DESPIDO PROCEDENTE



18:00 | Rectorado UMA

EL ÚLTIMO UNICORNO. Carmen Blanco. España.

CINE ACCESIBLE



19:15 | Sala 2 Albéniz

EL OLIVO. Icíar Bollain. 94'. España, Alemania.



19:15 | Sala 2 Albéniz

ESPACIO SOLIDARIO

Del 17 al 25 de marzo Plaza de La Merced

Espacio dedicado a diferentes asociaciones de la provincia con el objetivo de divulgar y acercar su trabajo a los ciudadanos/as.



EXPOSICIONES

Del 16 al 26 de marzo C/ Marqués de Larios.

FESTIVAL DE MALAGA 20. Recorrido fotográfico por los 20 años del Festival de Málaga.



Del 15 al 26 de marzo Archivo Municipal

ANTONIO BANDERAS. COLECCIÓN FOTOGRÁFICA DE ANDRÉS PADRÓN. Sala de exposiciones, Alameda Principal nº 23. De 10 a 14 horas y de 17 a 20 horas.



Del 13 al 26 de marzo Sociedad Económica de Amigos del País

EXPOSICION CONMEMORATIVA DE LA 20 EDICIÓN DEL FESTIVAL DE MÁLAGA. Plaza de la Constitución 7. De 10 a 14 horas y de 17 a 20 horas

Festival de Málaga

Staff

Director: Juan Antonio Vigar

Coordinadora: Ana García Inglán

Redactores: Julián Nieto Alonso, Tamara Harillo de Pablos

Fotógrafos: Eloy Muñoz, Ana Belén Fernández, Antonio Pastor y Pipo Fernández

Diseño y Maquetación: Larissa Beck Herrero

Impresión: Corporación Gráfica Penibética

Patrocinadores

ORGANIZADORES



INSTITUCIONES PATROCINADORAS



PATROCINADORES OFICIALES





17-26 MARZO 2017



NOS VEMOS EN EL CINE



FESTIVAL DE MÁLAGA



cajamar
CAJA RURAL